

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1970-1971.

29 APRIL 1971.

Voorstel van wet tot verlenging van de huur-overeenkomsten van onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen, betrokken door verminkten en groot-oorlogsinvaliden.

AMENDEMENT
VAN DE H. DUA.

ART. 2 (*nieuw*).

Een artikel 2 toe te voegen, luidende :

« Indien de vrederechter in de in artikel 1 voorziene voorwaarden huurverlenging toestaat, stelt hij tevens vast welke de normale huurprijs is van het door de invalide bewoonde onroerend goed evenals het aandeel ervan dat door de huurder zal worden betaald.

» De eigenaar bekomt in dit geval het recht het verschil van huurvergoeding, na elk vervallen jaar, te innen ten laste van een fonds dat hiertoe door de vereniging van invaliden is opgericht en dat ten laste van de begroting zal worden gespijsd. »

A. DUA.

R. A 8520

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

227 (Zitting 1970-1971) : Voorstel van wet;
351 (Zitting 1970-1971) : Verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

29 AVRIL 1971.

Proposition de loi prorogeant les baux à loyer d'immeubles ou parties d'immeubles occupés par des mutilés et grands invalides de guerre.

AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. DUA.

ART. 2 (*nouveau*).

Insérer un article 2, rédigé comme suit :

« Au cas où le juge de paix admet la prorogation de la location dans les conditions prévues à l'article 1^{er}, il détermine en même temps le loyer normal de l'immeuble occupé par l'invalidé ainsi que la quotité de ce loyer qui devra être payée par le locataire.

» Dans ce cas, le propriétaire obtient le droit de percevoir la différence de loyer, au terme de chaque année échue, à charge d'un fonds créé à cet effet par l'Union des Invalides et alimenté par le budget. »

R. A 8520

Voir :

Documents du Sénat :

227 (Session de 1970-1971) : Proposition de loi;
351 (Session de 1970-1971) : Rapport.